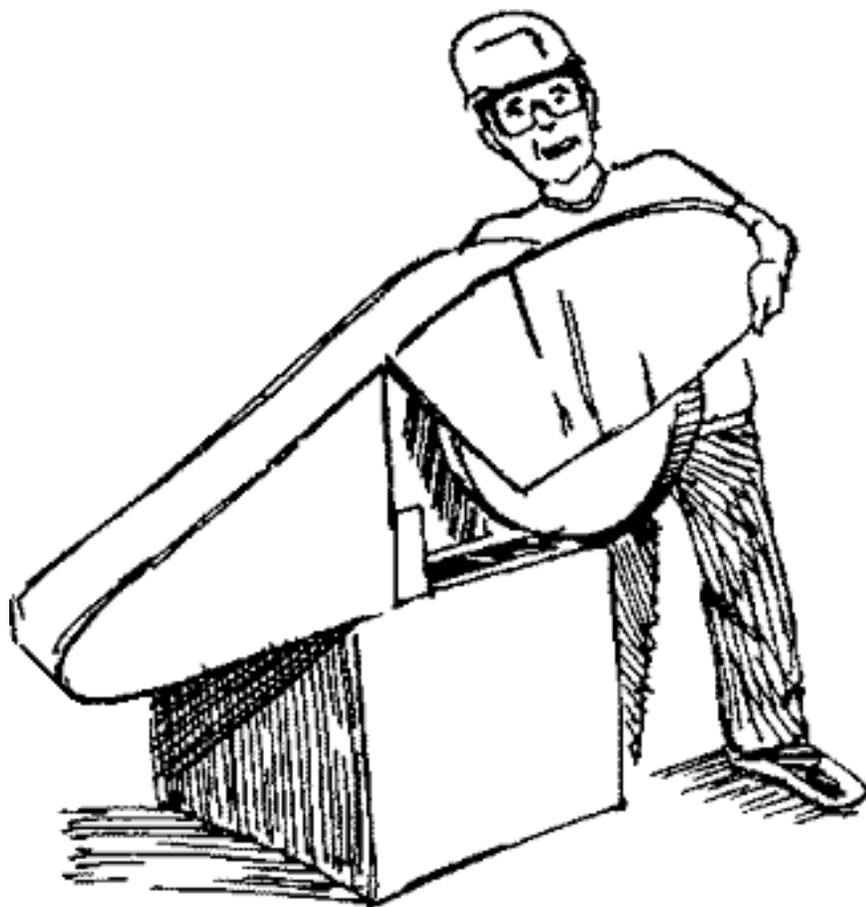


La Seguridad con la Maquinaria Agrícola



La Seguridad con la Maquinaria Agrícola

ÍNDICE

Inspeccione Su Equipo	3
Use Solamente La Ropa Adecuada	3
Mire A Su Alrededor Antes De Prender El Equipo	4
Mantenga Los Resguardos De Seguridad En Las Máquinas	4
Si Se Siente Enfermo, No Maneje La Maquinaria	4
Utilice Los Procedimientos De Cierre/Etiquetado	5
Manténgase Retirado De Las Partes Descubiertas Que Estén En Movimiento	5
Utilice Las Señales De Mano Cuando El Nivel De Ruido Es Alto	6
Practique Buenos Hábitos De Limpieza Para Prevenir Los Accidentes	6
Otros Consejos De Seguridad	6

RECURSOS

El División de Compensación para Trabajadores (Division of Workers' Compensation – DWC, por su nombre y siglas en inglés) también ofrece en línea, muchas publicaciones de seguridad gratuitas en <http://www.tdi.texas.gov/wc/safety/videoresources/index.html>.

DWC ofrece una biblioteca gratuita con materiales audiovisuales de seguridad ocupacional y de salud. Para obtener más información, llame al 512-804-4620 o visite el sitio Web de TDI en <http://www.tdi.texas.gov/wc/safety/videoresources/avcatalog.html>.

Usted puede obtener la información sobre el Proyecto Agsafe visitando el sitio Web del National Ag Safety Database en <http://www.nasdonline.org/document/2125/d000101/agsafe-agricultural-safety-training-materials.html>.

División de Compensación para Trabajadores

Centro de Recursos • 512-804-4620 • resourcecenter@tdi.texas.gov

Línea Directa de Violaciones de Seguridad • 1-800-452-9595 • safetyhotline@tdi.texas.gov

INSPECCIONE SU EQUIPO

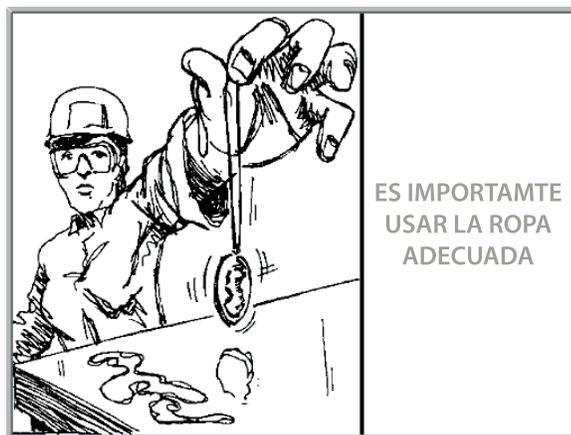
Después de que usted haya recibido la capacitación para utilizar el equipo de su empleador, es importante empezar su operación con una inspección de seguridad. Esto significa que usted necesita inspeccionar a fondo todas las partes de la máquina para asegurarse que esté en buenas condiciones de funcionamiento. Existen varios pasos que usted debe desempeñar antes de operar el equipo agrícola.

- Inspeccione todos los resguardos de seguridad (safety guards, por su nombre en inglés), incluyendo los resguardos de cadena y los resguardos de toma de fuerza (Power Take-Off -PTO, por su nombre y siglas en inglés). Si falta algún resguardo o si llegara a estar quebrado, avise a su supervisor inmediatamente para que pueda ser reemplazado o reparado.
- Revise todas las líneas hidráulicas y las líneas de combustible para asegurarse que estén bien aseguradas y en buenas condiciones. Notifique a su supervisor si usted nota cualquier fuga o mala conexión para que se pueda reparar o reemplazar. Utilizando solamente cartones, revise si existen fugas en las líneas hidráulicas.
- Asegúrese que todas las señales de alto y de los límites de velocidad estén colocadas correctamente. Durante su capacitación para utilizar el equipo, usted aprendió cómo responden las partes de la máquina una vez que la máquina esté prendida. Esto le ayudará a notar cualquier ruido o movimiento inusual.
- Revise y asegúrese que las bandas de tensión y las transmisiones por cadena estén ajustadas adecuadamente.
- Mantenga las partes de las máquinas limpias y libres de acumulación de material de cosecha, suciedad o basuras.
- Nunca opere ningún equipo que no esté en condiciones seguras para trabajar.



USE SOLAMENTE LA ROPA ADECUADA

No debe usar joyas ni ropa suelta mientras está operando la maquinaria agrícola. Las máquinas que tienen partes rotatorias pueden enredarse fácilmente en las joyas y en ropa floja, jalándolo a usted rápidamente hacia la máquina. Asegúrese que las camisas que tengan botones estén abrochadas de las mangas y de la parte de enfrente, y que la ropa que tenga cierre esté cerrada apropiadamente. Asegúrese de vestir las camisas que son largas por dentro del pantalón.



MIRE A SU ALREDEDOR ANTES DE PRENDER EL EQUIPO

Ajuste su asiento de modo que pueda alcanzar fácilmente todos los controles y asegúrese que pueda ver todos los instrumentos indicadores de la máquina. Después que haya realizado la inspección de seguridad inicial, y se haya asegurado que todas las personas estén a una distancia segura, usted puede prender la máquina. Mantenga su atención en su trabajo. Informe a su supervisor si la máquina no arranca del modo en que fue diseñada.



MANTENGA LOS RESGUARDOS DE SEGURIDAD EN LAS MÁQUINAS

Si usted necesita mover o retirar un resguardo de seguridad, primero pida permiso a su supervisor y asegúrese que la máquina esté cerrada/etiquetada (ver la parte de abajo). Reemplace los resguardos de seguridad inmediatamente después que el ajuste o reparación hay sido terminada.



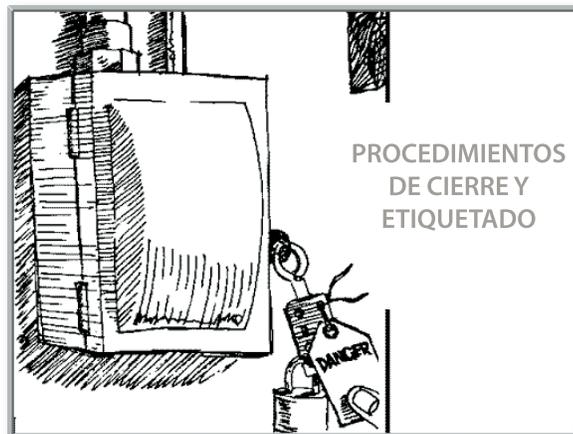
SI SE SIENTE ENFERMO, NO MANEJE LA MAQUINARIA

Si se siente enfermo, no opere ningún tipo de maquinaria, ya sea grande o pequeña. Si no se siente bien, avise a su supervisor. Las enfermedades y las fiebres pueden afectar su juicio y pueden crear condiciones de trabajo peligrosas. Simplemente no vale la pena el riesgo de sufrir una lesión.



UTILICE LOS PROCEDIMIENTOS DE CIERRE/ETIQUETADO

Si la máquina con la que usted está trabajando se atasca o se atora con algo, apague la máquina y asegúrese que la máquina esté apagada en la posición de "Off". Siga el procedimiento de cierre/etiquetado de su empleador inmediatamente después que descubra que la máquina está funcionando mal. NUNCA deje sin atender una máquina que esté prendida. Nunca trate de reparar usted mismo la máquina; más bien, informe a su supervisor inmediatamente. Un procedimiento de cierre/etiquetado significa simplemente colocar un candado en la parte de la máquina que controla la energía para evitar que se vuelva a prender. O, retire la llave y llévesela con usted. Para empezar el procedimiento de cierre/etiquetado, apague la máquina y cierre el interruptor, válvula o punta con un candado y llave que es solamente utilizado para propósitos de cierre/etiquetado. Es MUY importante que la máquina esté cerrada y no solamente apagada. Muchas muertes y lesiones serias ocurren cada año cuando una máquina es prendida de nuevo mientras otra persona está haciendo las reparaciones necesarias. Utilice el procedimiento de cierre cuando sea posible; solamente utilice el método de etiquetado cuando el método de cierre no esté disponible. El etiquetado significa utilizar etiquetas especiales que avisan a las otras personas sobre los peligros de encender la máquina. Una etiqueta debe tener imprimida una advertencia que indica lo que puede ocurrir si la máquina es prendida, y debe ser lo suficientemente resistente de modo que no pueda ser quitada accidentalmente. Recuerde, las etiquetas por sí solas no evitan que el equipo sea prendido. Son solamente advertencias. Si usted utiliza un sistema de etiquetas, necesita ser muy cuidadoso.



MANTÉNGASE RETIRADO DE LAS PARTES DESCUBIERTAS QUE ESTÉN EN MOVIMIENTO

Las partes descubiertas que están en movimiento, (tales como los rollos de desgranar o descascarar, esparcidores y cortadores de paja, barras cortadoras, discos, y rollos de alimentación) no pueden ser cubiertas para protegerlo a usted y seguir operando correctamente. Por esta razón, es importante que se concentre en su trabajo y se fije en sus movimientos y en su ropa cuando esté alrededor de la maquinaria. No permita que otras personas se acerquen a las partes descubiertas que están en movimiento, a menos que la máquina esté cerrada y la persona sea una persona calificada y contratada para hacer ajustes o reparaciones.



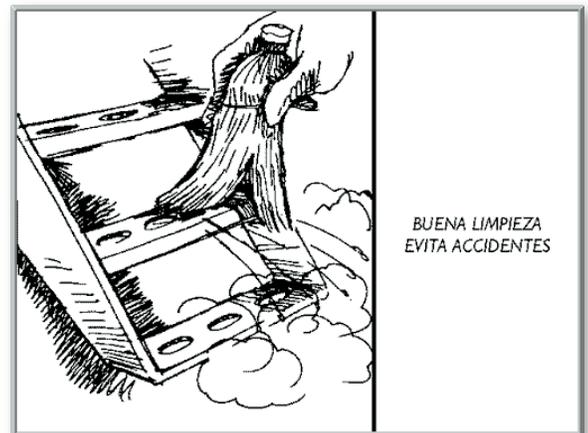
UTILICE LAS SEÑALES DE MANO CUANDO EL NIVEL DE RUIDO ES ALTO

Si el nivel de ruido es demasiado alto para que lo puedan escuchar a usted correctamente, utilice las señales de mano. Pregunte a su supervisor sobre las señales de mano que son utilizadas para su trabajo. Es importante que usted mantenga constante comunicación con sus compañeros en todo momento.



PRACTIQUE BUENOS HÁBITOS DE LIMPIEZA PARA PREVENIR LOS ACCIDENTES

Mantener limpia su área de trabajo y la máquina debe convertirse en un hábito para usted. Mantener los pasillos libres de desorden ayuda a prevenir resbalones y caídas y reduce el riesgo de incendios. Todas las escaleras de acceso, escalones, y plataformas no deben tener grasa, lodo o basura. Lávelas con jabón y agua regularmente. Si tiene que subir hasta la parte más alta de la máquina, limpie cualquier grasa de sus zapatos o botas con jabón y agua antes de subir, y utilice el barandal al subir. Tenga cuidado cuando esté en la parte de arriba de la máquina para evitar una caída. Nunca salte de la parte de arriba de la máquina. En vez de esto, utilice la escalera o los escalones.



OTROS CONSEJOS DE SEGURIDAD

La mayoría de las máquinas agrícolas requieren de toda su concentración para que el proceso se lleve a cabo de manera segura y eficiente. Haga todo lo posible por evitar distracciones en su trabajo. No permita pasajeros en ningún equipo que esté en movimiento, tal como en los tractores, montacargas, etc., aun si es por una distancia corta. Mientras esté moviendo el equipo, manténgase alerta por si acaso los peatones no lo pueden ver a usted, y siempre viaje a una velocidad lenta y segura. Si su máquina es pesada y muy grande, revise su camino con anticipación para verificar el espacio libre, las obstrucciones y las zanjas. Localice una ruta alterna si encuentra alguna obstrucción. Conduzca con suma precaución si la visibilidad es limitada debido a lluvia o niebla, o si las condiciones del camino son heladas, húmedas o con mucho polvo. Siempre utilice el cinturón de seguridad, aun si la maquinaria está equipada con un sistema de protección contra las volcaduras (Roll-Over Protection System - ROPS, por su nombre y siglas en inglés). Los cinturones de seguridad evitan que usted sea aplastado por el peso del vehículo si éste se llegara a volcar.

